



V Bruseli 9. 11. 2012  
COM(2012) 646 final

2012/0308 (NLE)

Návrh

**ROZHODNUTIE RADY,**

**ktorým sa stanovuje pozícia Európskej únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie k pristúpeniu Tadžickej republiky k Svetovej obchodnej organizácii**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### I. ÚVOD

Členovia Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“) a Tadžická republika dosiahli záverečnú fázu uzatvorenia dohody o podmienkach prístúpenia Tadžickej republiky k tejto organizácii. Táto skutočnosť je výsledkom rokovaní trvajúcich 11 rokov, ktoré sa začali predložením žiadosti Tadžickej republiky o prístúpenie k WTO v roku 2001.

Je potrebné rozhodnutie Rady, ktorým sa schvália podmienky prístúpenia Tadžickej republiky, pred tým, než EÚ formálne podporí toto schválenie vo WTO.

Zhrnutie podmienok prístúpenia sa uvádza ďalej.

### II. ZHRNUTIE PODMIENOK PRISTÚPENIA TADŽICKEJ REPUBLIKY K WTO PODĽA ODVETVÍ

#### Zoznam záväzkov

Priemerná konečná viazaná colná sadzba v prístupovom zozname pre Tadžikistan je 7,5 %.

Priemerná konečná viazaná colná sadzba na úrovni 8,6 % na poľnohospodárske produkty je o niečo vyššia, ako je to v prípade priemyselného tovaru, kde sa zistila úroveň 7 %.

Tadžikistan zavedie konečné viazané colné sadzby do 5 rokov od dátumu prístúpenia.

Tieto priemerné úrovne colných sadziieb sú relatívne primerané vzhľadom na malú veľkosť a vnútrozemský charakter hospodárstva Tadžikistanu. V minulosti považovala EÚ tieto úrovne colných sadziieb v prípade hospodárstiev porovnateľnej veľkosti za primerané a akceptovala ich.

#### *Priemyselný tovar*

- Priemerná konečná viazaná colná sadzba na nepoľnohospodárske výrobky je 7 %.
- Najvyššie konečné viazané colné sadzby sa zistili v súvislosti s obuvou, kde je priemerná úroveň 20 % a najvyššia úroveň 30 %, a s textilnými výrobkami, kde je priemerná úroveň 10 % a najvyššia úroveň 30 %.
- Tadžikistan pristúpi k dohode o informačných technológiách (ITA) a z tohto dôvodu postupne do piatich rokov odstráni svoje colné sadzby ITA.

#### *Poľnohospodársky tovar*

- Priemerná konečná viazaná colná sadzba na poľnohospodárske produkty je 8,6 %.
- Najvyššie colné sadzby v poľnohospodárstve sú relatívne primerané: čerstvé paradajky na úrovni 23 % a pri rôznej inej čerstvej zelenine, syre a tabaku na úrovni 15 % alebo o niečo viac.

## ***Služby***

Zoznam osobitných záväzkov Tadžikistanu, pokiaľ ide o služby, je veľmi uspokojivý vzhľadom na veľkosť hospodárstva tejto krajiny. Tadžikistan prijme výrazné záväzky týkajúce sa prístupu na trh a národného zaobchádzania v celej širokej škále odvetví poskytovania služieb vrátane profesionálnych služieb, počítačových služieb, vedecko-výskumných služieb, služieb prenájmu a lízingu a iných obchodných služieb, komunikačných služieb (doručovatelské a telekomunikačné služby), stavebných, distribučných, súkromných vzdelávacích, environmentálnych, finančných (poisťovacie a bankové služby), zdravotných, turistických, rekreačných a dopravných služieb.

### **Záväzky podľa protokolu**

V záverečnej multilaterálnej fáze procesu pristúpenia sa členovia WTO kolektívne usilovali o zabezpečenie základnej zlučiteľnosti obchodných právnych predpisov a inštitúcií Tadžikistanu s pravidlami a dohodami WTO, čo stanovili v protokole o pristúpení a v správe pracovnej skupiny. Pre EÚ sú obzvlášť dôležité tieto záležitosti:

#### **Štátne vlastníctvo, privatizácia a subjekty obchodujúce so štátom**

Od dátumu prístupu subjekty obchodujúce so štátom (vrátane štátom vlastnených a štátom kontrolovaných podnikov, podnikov s osobitným alebo výlučným postavením a jednotkových podnikov) v Tadžikistane budú vykonávať akýkoľvek nákup alebo predaj, ktoré nie sú určené na vlastné použitie alebo spotrebu vlády, iba v súlade s komerčnými zvyklosťami. Tadžikistan tiež potvrdil, že tieto podniky obchodujúce so štátom poskytnú podnikom ostatných členov WTO primeranú možnosť, aby sa v súlade so zvyčajnou obchodnou praxou mohli zúčastňovať súťaží o nákup od štátnych podnikov Tadžikistanu alebo predaj týmto štátnym podnikom. Nebudú sa uplatňovať žiadne obmedzenia vývozu materiálov na účely zabezpečenia základných množstiev týchto materiálov pre domáci spotrebný priemysel s cieľom zvýšiť vývoz výrobkov tohto domáceho priemyslu, prípadne ho chrániť.

#### **Obchodné práva**

Od dátumu pristúpenia Tadžikistan udelí každej fyzickej alebo právnickej osobe, bez ohľadu na ich fyzickú prítomnosť alebo investície v Tadžikistane, právo stať sa registrovaným dovozcom akéhokoľvek výrobku, ktorého dovoz do Tadžikistanu je povolený, na ktorejkoľvek úrovni distribúcie. Od dátumu pristúpenia sa budú priznávať v plnom rozsahu práva na dovoz a vývoz, a to nediskriminačným spôsobom a podľa daných pravidiel, a akékoľvek požiadavky na obchodnú registráciu alebo žiadosť o právo na dovoz alebo vývoz sa budú uplatňovať len na colné a fiškálne účely, nebudú sa v súvislosti s nimi vyžadovať investície v Tadžikistane ani nebudú udeľovať právo na distribúciu v tejto krajine a nebudú prekážkou obchodu.

#### **Dohoda o informačných technológiách (ITA)**

V súlade s postupmi ITA, Tadžická republika predložila na overenie výboru ITA svoj zoznam ITA v záujme umožnenia pristúpenia Tadžickej republiky k ITA po tom, čo sa stane členom WTO.

### Colné hodnotenie

Od dátumu pristúpenia bude Tadžikistan uplatňovať svoje zákony, iné právne predpisy a postupy týkajúce sa colného hodnotenia vrátane tých, ktorých cieľom je predchádzať podhodnocovaniu tovaru, v súlade s dohodou o založení Svetovej obchodnej organizácie, ako aj v súlade s článkom I dohody GATT z roku 1994, dohodou WTO o vykonávaní článku VII dohody GATT z roku 1994 a prílohou I (vysvetľujúce poznámky).

### Vývozné clo

Tadžikistan prijal komplexné záväzky obmedzujúce vývozné clo.

### Dohoda o vládnom obstarávaní

Tadžikistan potvrdil ochotu pristúpiť k dohode WTO o vládnom obstarávaní. Tadžikistan sa po pristúpení k dohode stane pozorovateľom a do jedného roka od pristúpenia k WTO predloží žiadosť o členstvo s ponukou rozsahu pôsobnosti.

### Obchod s civilnými lietadlami

Po pristúpení sa Tadžikistan stane signatárom dohody WTO o obchode s civilnými lietadlami.

## **III. ODPORÚČANIE**

Komisia predkladá podmienky pristúpenia Tadžickej republiky k WTO na schválenie Rade a považuje tieto podmienky za vyrovnaný a ambiciózny súbor záväzkov týkajúcich sa otvorenia trhu, ktorý prinesie značný úžitok tak Tadžikistanu, ako aj jeho obchodným partnerom z WTO.

Návrh

**ROZHODNUTIE RADY,**

**ktorým sa stanovuje pozícia Európskej únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie k prístúpeniu Tadžickej republiky k Svetovej obchodnej organizácii**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91, článok 100 ods. 2 a článok 207 ods. 4 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Vláda Tadžickej republiky podala 29. mája 2001 žiadosť o prístúpenie k Dohode o založení Svetovej obchodnej organizácie (WTO) uzavretej v Marakeši, a to v súlade s článkom XII uvedenej dohody.
- (2) Dňa 18. júla 2001 bola zriadená pracovná skupina pre prístúpenie Tadžickej republiky s cieľom dosiahnuť dohodu o podmienkach prístúpenia prijateľných pre Tadžickú republiku a všetkých členov WTO.
- (3) Komisia dohodla v mene Únie celý rad záväzkov na strane Tadžickej republiky týkajúcich sa otvorenia trhu, ktoré spĺňajú žiadosti Únie.
- (4) Tieto záväzky sú teraz obsiahnuté v Protokole o prístúpení Tadžickej republiky k WTO.
- (5) Očakáva sa, že prístúpenie k WTO pozitívne a dlhodobo prispeje k procesu hospodárskej reformy a k udržateľnému rozvoju v Tadžickej republike.
- (6) Protokol o prístúpení by sa preto mal schváliť.
- (7) V článku XII Dohody o založení WTO sa stanovuje, že podmienky prístúpenia je potrebné dohodnúť medzi pristupujúcim členom a WTO a že konferencia ministrov WTO schváli podmienky prístúpenia na strane WTO. V článku IV.2 Dohody o založení WTO sa stanovuje, že v období medzi zasadnutiami konferencie ministrov vykonáva jej funkcie generálna rada.
- (8) Preto je vhodné stanoviť pozíciu, ktorú má Únia zaujať v Generálnej rade WTO k prístúpeniu Tadžikistanu k WTO,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Pozícia, ktorú má Európska únia zaujať v Generálnej rade WTO k pristúpeniu Tadžickej republiky k WTO, je pristúpenie schváliť.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*